

IL PRESENTE FOGLIO È DA LASCIARE ALL'UTENTE AB-
BINATO AL LIBRETTO ISTRUZIONI DELLA CALDAIA

THIS SHEET MUST BE LEFT WITH THE USER ALONG WITH
THE BOILER INSTRUCTION BOOK

Avvertenze generali.

Tutti i prodotti sono protetti con idoneo imballaggio da trasporto. Il materiale deve essere immagazzinato in ambienti asciutti ed al riparo dalle intemperie.

Il presente foglio istruzioni contiene informazioni tecniche relative all'installazione del kit. Per quanto concerne le altre tematiche correlate all'installazione del kit stesso (a titolo esemplificativo: sicurezza sui luoghi di lavoro, salvaguardia dell'ambiente, prevenzioni degli infortuni), è necessario rispettare i dettami della normativa vigente ed i principi della buona tecnica.

L'installazione o il montaggio improprio dell'apparecchio e/o dei componenti, accessori, kit e dispositivi potrebbe dare luogo a problematiche non prevedibili a priori nei confronti di persone, animali, cose. Leggere attentamente le istruzioni a corredo del prodotto per una corretta installazione dello stesso.

L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate in ottemperanza alle normative vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da parte di personale abilitato nonché professionalmente qualificato, intendendo per tale quello avente specifica competenza tecnica nel settore degli impianti, come previsto dalla Legge.

Dati tecnici:

N° 2 cavi scaldanti	230 V 50 W
Termostato clicson	
Temperatura di apertura	14°C (+/- 3°C)
Temperatura di chiusura	4°C (+/- 3°C)

General warnings.

All the products are protected with suitable transport packaging. The material must be stored in dry environments and protected against weathering.

This instruction manual provides technical information for installing the kit. As for the other issues related to kit installation (e.g. safety in the work site, environment protection, injury prevention), it is necessary to comply with the provisions specified in the regulations in force and principles of good technique.

Improper installation or assembly of the appliance and/or components, accessories, kit and devices can cause unexpected problems to people, animals and objects. Read the instructions provided with the product carefully to ensure a proper installation of same. Installation and maintenance must be performed in compliance with the regulations in force, according to the manufacturer's instructions and by authorised professionally qualified staff, intending staff with specific technical skills in the plant sector, as envisioned by the Law.

Technical data:

2 heating cables	230 V 50 W
Klixon thermostat	
Opening temperature	14°C (+/- 3°C)
Closing temperature	4°C (+/- 3°C)

salimentando l'interruttore a
aia (vedi libretto istruzioni).
Fissare il termostato antigelo (1) alla lamiera (2) mediante le 2
viti (3).

Posizionare il cavo scaldante (4) (partendo dal segno che contraddistingue la parte calda) alla base del sifone raccogli condensa, quindi avvolgerlo (dal basso verso l'alto) mantenendo le spire equidistanti e ben serrate onde evitare dispersioni di calore. Fissare quindi il cavo avvolto mediante le fascette lunghe in dotazione. Avvolgere quindi con il secondo cavo scaldante (5) (partendo dal segno che contraddistingue la parte calda) la parte esterna del sifone raccogli condensa e del tubo scarico condensa (avvolgere il cavo a seconda del proprio modello come rappresentato in figura 1 e 2) mantenendo le spire equidistanti e ben serrate onde evitare dispersioni di calore. Fissare il cavo avvolto mediante le fascette di lunghezza intermedia in dotazione.

Effettuare gli allacciamenti elettrici come descritto nel paragrafo successivo.

Rimontare la mantellatura.

Ridare tensione alla caldaia per portarla alle normali condizioni di funzionamento.

Instructions for the installer.

Remove voltage from the appliance by disconnecting the switch upstream from the boiler.

Disassemble the boiler casing (see the instruction leaflet).

Attach the anti-freeze thermostat (1) to the sheet metal (2) using the two screws (3).

Place the heating cable (4) (starting from the sign that marks the hot part) at the base of the condensate collection siphon, then wrap it (bottom upwards) while keeping the coils evenly spaced and well tightened to prevent heat loss. Then fasten the wrapped cable using the long clamps supplied.

Then wrap the outer part of the condensate collection siphon and the condensate drain pipe with the second heating cable (5) (starting from the sign that marks the hot part) (wrap the cable according to your model as shown in figure 1 and 2) maintaining the coils evenly spaced and well tightened to prevent heat loss. Fasten the wrapped cable using the medium-long clamps supplied.

Carry out the electrical connections as described in the next paragraph.

Re-mount the casing.

Re-apply voltage to the boiler in order to bring it back to normal operating conditions.

VICTRIX PRO 35 - 55

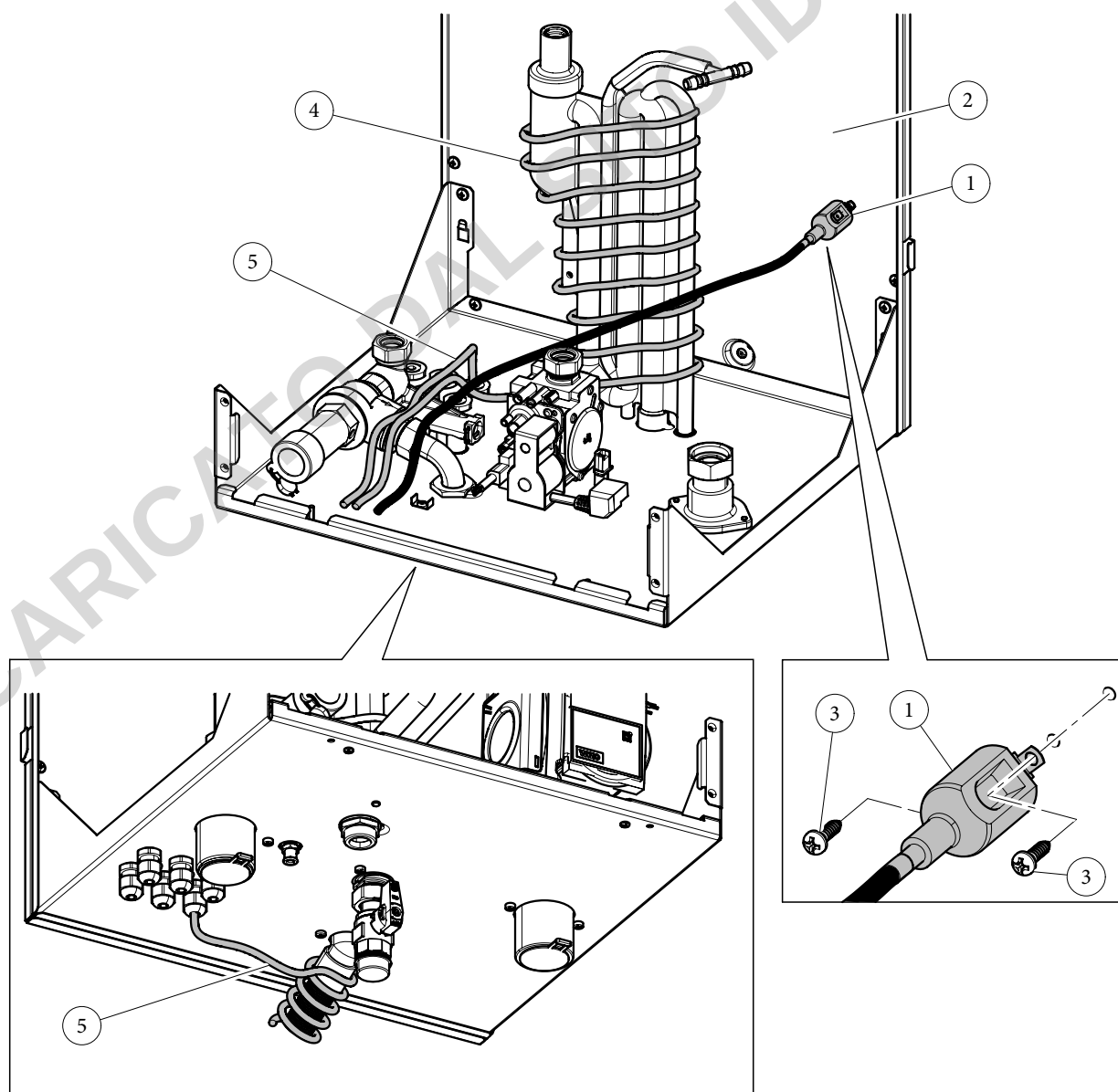
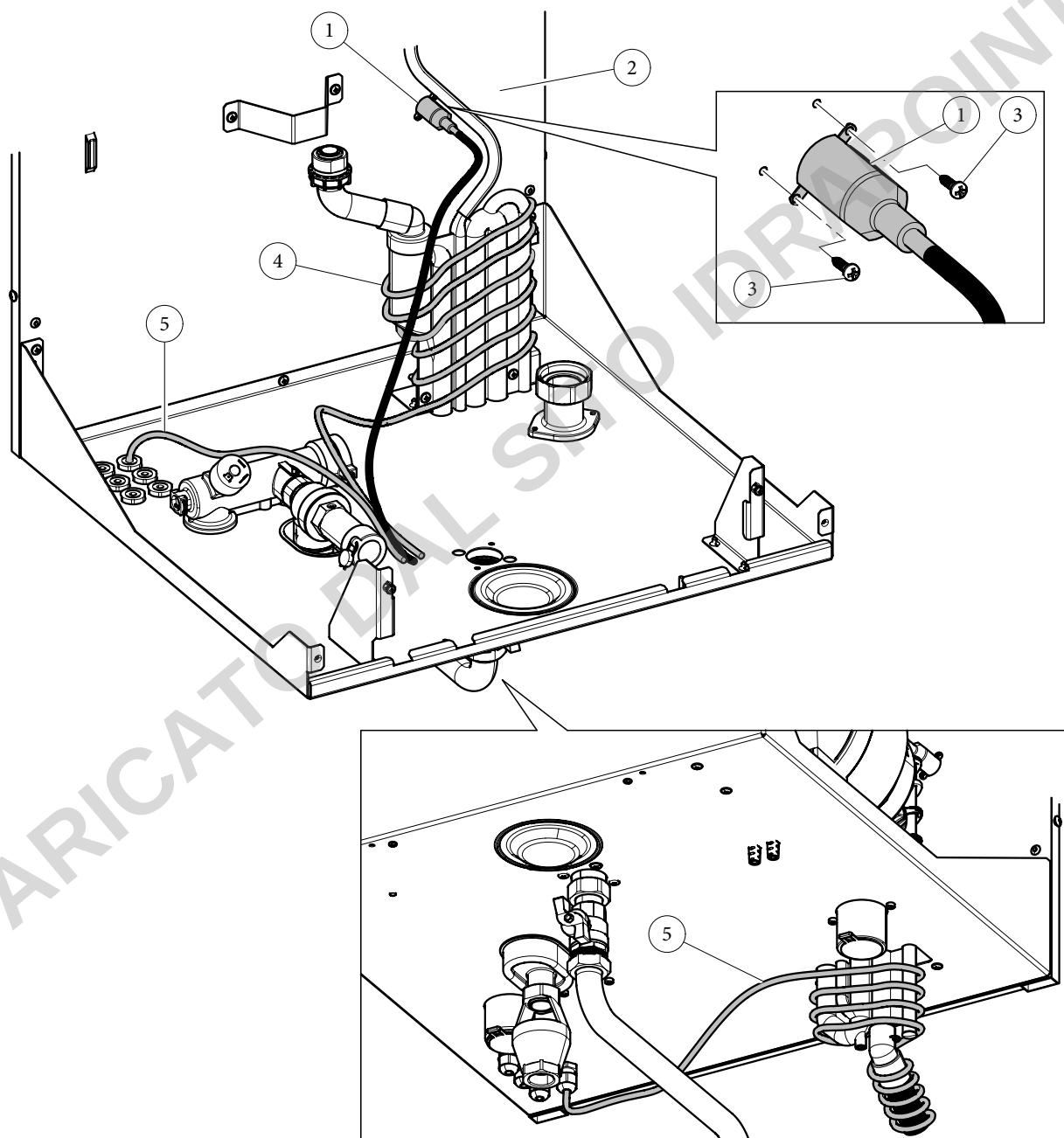


Fig. 1

VICTRIX PRO 80 - 100 - 120



Far uscire i cavi del kit insieme al restante cablaggio di caldaia.

Chiudere il vano allacciamento elettrico posto nel cruscotto di caldaia.

Fascettare i cavi del kit con le fascette più corte sulla matassa dei cavi già presenti, in modo da evitare contatti del cavo sulla lamiera supporto valvole.

Avvertenze per il tecnico.

Il kit antigelo è stato collaudato e testato in fabbrica, non occorre quindi testarlo o collaudarlo al momento dell'installazione.

E' però molto importante accertarsi di avere effettuato il corretto allacciamento elettrico del kit, seguendo lo schema elettrico riportato in figura.

Terminate queste operazioni ridare tensione all'apparecchio.

Il kit antigelo una volta installato è sempre collegato e funzionante.

La funzione antigelo sul circuito sanitario è però assicurata soltanto se:

- la caldaia è correttamente allacciata ai circuiti di alimentazione gas ed elettrica;
- la caldaia è costantemente alimentata;
- la caldaia non è in stand-by (⏻);
- la caldaia non è in anomalia;
- i componenti essenziali di caldaia e/o del kit antigelo non sono in avaria.

In queste condizioni la caldaia è protetta contro il gelo fino ad una temperatura ambiente di -15°C.

Electric connection.

Open the electrical connection compartment in the boiler control panel, where the electrical connections are found.

Implement the connections as described in the wiring diagram.

Let the cables of the kit come out together with the boiler wires.

Close the electrical connection compartment in the boiler control panel.

Clamp the cables of the kit with the shortest clamps on the bundle of cables already present to prevent contact of the cable on the valves support sheet metal.

Recommendations for the technician.

The anti-freeze kit has been inspected and tested in the factory, it therefore does not require testing or inspection on installation. However, always ensure that the kit electrical connection has been performed correctly, by following the electric diagram shown in the figure.

When these operations have been completed, re-apply voltage to the appliance.

Once the anti-freeze kit has been installed, it is always connected and operational.

The anti-freeze function on the domestic hot water circuit is only guaranteed if:

- the boiler is correctly connected to gas and electricity power supply circuits;
- the boiler is powered constantly;
- the boiler is not in stand-by (⏻);
- the boiler is not in anomaly conditions;
- the essential components of the boiler and/or antifreeze kit are not faulty.

In these conditions the boiler is protected against freezing down to a temperature of -15°C.

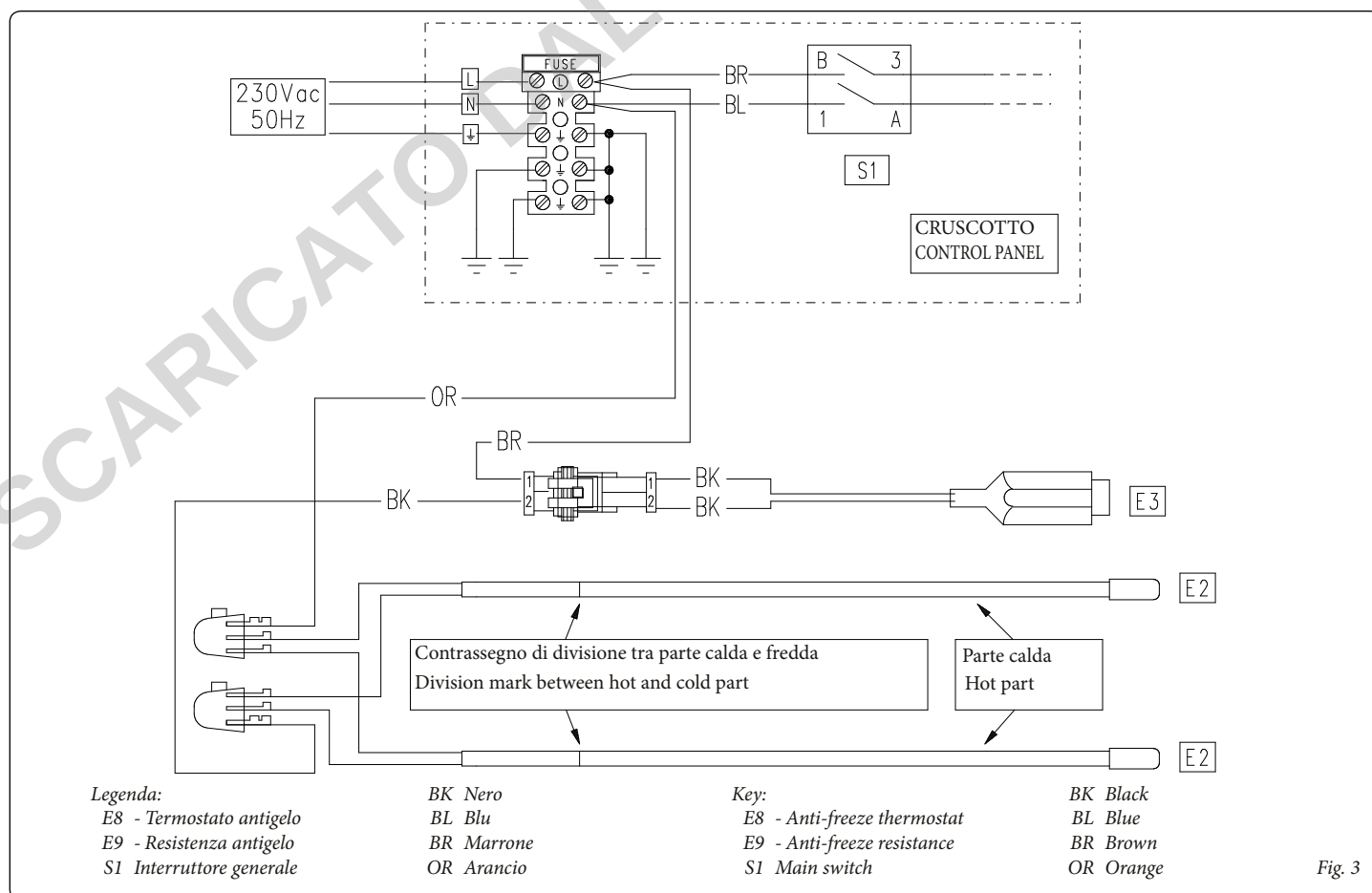


Fig. 3